FOREIGN MARKET ENTRY PROGRAMME (MEP)

Misión comercial | Petróleo & Gas y Petroquímica| Argentina

12 de octubre – 16 de octubre

The Market Entry Programme for Small and Medium-sized Enterprises is a funding programme of the:

Federal Ministry for Economic Affairs and Energy

MITTELSTAND GLOBAL
FOREIGN MARKET ENTRY PROGRAMME

The Market Entry Programme commissioned by the Federal Ministry for Economic Affairs and Energy is implemented by:

GTAI GERMANY TRADE & INVEST

Mensaje de bienvenida del Programa de Acceso a Mercados Exteriores

Sr. Christian Tippelt
Director del Programa de Acceso a Mercados Exteriores del
Ministerio Federal de Economía y Energía (BMWE)
Germany Trade & Invest

El Programa de Acceso a Mercados Exteriores acompaña a las pequeñas y medianas empresas alemanas en todas las etapas de sus actividades de exportación. Las empresas participantes reciben un amplio apoyo, desde las primeras fases de exploración del mercado hasta el establecimiento de contactos comerciales concretos, por ejemplo mediante información de mercado de primera mano, la organización de viajes de prospección y la creación de redes. Un elemento central de este apoyo es el acompañamiento personalizado durante la preparación, ejecución y fase posterior de estas medidas, a fin de garantizar acuerdos comerciales de alta calidad y sostenibles.

Esta visita forma parte del módulo de oportunidades comerciales del Programa de Acceso a Mercados Exteriores y facilitará el establecimiento de contactos empresariales, además de aportar importantes impulsos para seguir profundizando la fructífera cooperación entre Argentina y Alemania.

En nombre del Ministerio Federal de Economía y Energía de Alemania, quisiera agradecer a los participantes de Alemania, a todas las entidades multiplicadoras y a las demás partes involucradas en Argentina por su contribución al éxito de esta iniciativa.

The Market Entry Programme for Small and Medium-sized Enterprises is a funding programme of the:

Federal Ministry for Economic Affairs and Energy

MITTELSTAND GLOBAL FOREIGN MARKET ENTRY PROGRAMME

The Market Entry Programme commissioned by the Federal Ministry for Economic Affairs and Energy is implemented by:

GTAI GERMANY TRADE & INVEST

Perfiles de organizadores y socios

1 | Ministerio Federal de Economía y Energía

www.bundeswirtschaftsministerium.de

Actividad: Gobierno federal

El Gobierno federal utiliza una amplia gama de instrumentos de promoción del comercio exterior para ayudar a las empresas alemanas a desarrollar y consolidar mercados internacionales. Las representaciones alemanas en el exterior suelen ser el primer punto de contacto para las empresas alemanas que desean informarse sobre las condiciones políticas y económicas de un país, así como sobre su situación de seguridad. Pueden brindar apoyo a proyectos empresariales y facilitar contactos clave con actores del mercado y organismos públicos. Otras formas importantes de apoyo son el respaldo político de las embajadas y las garantías federales.

El Departamento de Política de Comercio Exterior del Ministerio Federal de Economía y Energía promueve una política comercial abierta y una mayor diversificación de las relaciones de comercio exterior, y trabaja por la liberalización de los mercados, especialmente respecto de los países y regiones de América Latina. El departamento coordina las actividades y medidas del Gobierno federal destinadas a fomentar el comercio exterior.

Contacto

Dr. Andreas Schmidt
Subdirector de la División América Latina

Dirección: Scharnhorststr. 34-37
10115 Berlin
Alemania
Tel.: +49 30 18 615-7107
E-Mail: Andreas-j.Schmidt@bmwe.bund.de

2 | enviacon GmbH

www.enviacon.com

Actividad: Asesoramiento especializado para su ingreso al mercado

enviacon international es su socio de confianza para el desarrollo de mercados exteriores y la expansión de actividades comerciales internacionales. Con una sólida red global y amplia experiencia multisectorial, apoyamos tanto a instituciones públicas como a empresas privadas en su ingreso a mercados de todo el mundo. Nuestro equipo especializado ofrece servicios en las áreas clave de desarrollo de negocios internacionales, análisis de mercados y promoción de localizaciones.

¿Busca expandirse a nuevos mercados internacionales y necesita apoyo? Lo ayudamos a identificar regiones de exportación con alto potencial y oportunidades comerciales emergentes, lo conectamos con los socios comerciales adecuados y lo acompañamos paso a paso en su camino hacia los mercados internacionales.

Contáctenos hoy: lo acompañaremos en su camino hacia el éxito en los mercados internacionales.

Contacto

Dr. Konrad Bauer
Director ejecutivo

Dirección: Neißestraße 1
14513 Teltow
Alemania
Tel.: +49 3328 42344-11
E-Mail: bauer@enviacon.com

3 | AHK Argentina

www.ahkargentina.com.ar

Actividad: Desde hace más de 110 años, construye activamente relaciones estratégicas para conectar empresas argentinas y alemanas.

La Cámara de Industria y Comercio Argentino-Alemana (AHK Argentina), con sede en Buenos Aires, representa oficialmente a la economía alemana en Argentina desde 1916. Promueve las relaciones comerciales, la inversión y la transferencia de tecnología entre Argentina y Alemania y actualmente reúne a más de 300 empresas asociadas.

Su red de empresas argentinas y alemanas brinda numerosas oportunidades para ampliar contactos comerciales internacionales, intercambiar conocimientos especializados, acceder a saberes innovadores, desarrollar nuevas formas de cooperación y establecer relaciones comerciales rentables.

AHK Argentina acompaña a las empresas —en particular a las pequeñas y medianas empresas alemanas (pymes)— en una amplia variedad de asuntos de comercio exterior. Para ello ofrece una cartera integral de servicios destinada a brindar asesoramiento y apoyo profesional y eficiente a las empresas alemanas interesadas en el mercado argentino. Asimismo, las acompaña en todas las etapas de su internacionalización, lo que la convierte en un socio clave para las actividades comerciales en la región.

Entre sus servicios centrales se encuentran la organización y ejecución de viajes de negocios y delegaciones comerciales, así como la identificación de socios comerciales adecuados. Además, AHK Argentina realiza investigaciones de mercado, elabora y analiza información sectorial y ayuda a las empresas a evaluar industrias, seleccionar localizaciones para filiales e identificar socios apropiados. La Cámara también organiza conferencias especializadas, seminarios y eventos informativos tanto en Argentina como en Alemania.

Contacto

Julieta Barra
Directora de Servicios de Negocios y Consultoría y miembro del Equipo de Dirección Estratégica

Dirección: Avenida Corrientes 327
AR - C1043AAD Buenos Aires
Argentina
Tel.: +54 911 3928 4915
E-Mail: jbarra@ahkargentina.com.ar

4 | VDMA Plantas y Equipos de Procesos

https://www.vdma.eu/en/process-plant-equipment

Actividad: Conectar a expertos globales en petróleo y gas, H2, GNL, PtX, cero emisiones netas y biomasa

VDMA Plantas y Equipos de Procesos representa a aproximadamente 370 fabricantes de ingeniería de procesos para la industria química, ingeniería de procesos estériles, tecnología de refrigeración, tratamiento de agua y aguas residuales, e ingeniería de procesos para petróleo, gas y petroquímica.

Nuestros miembros reúnen una amplia cartera de tecnologías y soluciones para el procesamiento de petróleo, gas y productos petroquímicos; el tratamiento de agua, aguas residuales y lodos; y soluciones mecánicas y térmicas para la industria química. Apoyamos a las empresas con información económica sectorial, informes de mercado y oportunidades de creación de redes.

Contáctenos hoy: lo acompañaremos en su camino hacia el éxito en los mercados internacionales.

Contacto

Ragnar Strauch
Foro VDMA de Tecnología de Procesos / Responsable de Petróleo, Gas, Petroquímica y Cero Emisiones Netas

Dirección: Lyoner Str. 18
50528 Frankfurt am Main
Alemania
Tel.: +49 69 6603 1393
E-Mail: ragnar.strauch@vdma.eu

Delegación alemana

1 | CAC ENGINEERING GMBH

www.cac-chem.de

CAC ENGINEERING GMBH

Actividad: Proveedor internacional de ingeniería y soluciones EPC

CAC ENGINEERING es una empresa internacional de ingeniería de plantas y procesos que ofrece servicios integrales de ingeniería: su socio experto desde los estudios iniciales hasta la responsabilidad EPC. Desde hace más de 60 años, CAC planifica y ejecuta proyectos en cloro-álcali, ácido sulfúrico, power-to-X, hidrocarburos y tecnologías químicas. Con 400 empleados, CAC cubre todas las etapas, desde la planificación hasta la puesta en marcha, trabajando de manera flexible tanto con tecnologías y conocimientos propios como de clientes o licenciantes.

Sus referencias abarcan destilación de crudo y al vacío, hidrotratamiento, reformado, isomerización, recuperación de azufre y desulfuración, además de tecnologías sostenibles basadas en energías y materias primas renovables. CAC también estudia la compatibilidad del hidrógeno con la infraestructura de almacenamiento existente. Con su tecnología propia MethaFuel®, CAC se encuentra entre los tres líderes mundiales del mercado de gasolina sintética basada en metanol renovable. CAC ha suministrado plantas de procesamiento de gas natural —separación de hidrocarburos, secado, desulfuración y fraccionamiento de condensados— e instalaciones de almacenamiento, incluidas unidades de compresión, cada vez más adaptadas al almacenamiento de hidrógeno. Asimismo, implementa cadenas power-to-X como electrólisis de agua, síntesis de metanol y producción de amoníaco verde.

En CAC estamos preparados para apoyar sus planes en Argentina con un enfoque experimentado y flexible.

Contacto

Jörg Engelmann
Socio gerente

Tel.: +49 371 6899 481
E-Mail: joerg.engelmann@cac-chem.de

Constanza Berckemeyer
Gerenta sénior de Desarrollo de Negocios

Tel.: +49 152 36989790
E-Mail: constanza.berckemeyer@cac-chem.de

2 | DKM & KKB GmbH

https://www.dkm-kkb.com

Actividad: Ingeniería y fabricación de válvulas de bola especiales y bombas sumergibles para pozos destinadas al almacenamiento de petróleo y gas

DKM & KKB GmbH es un fabricante alemán con fuerte orientación a la ingeniería, con sede en Zweibrücken y fundado en 1996. Fabricamos equipos de control de flujo y bombeo de alto rendimiento para los entornos industriales más exigentes, con especial fortaleza en petróleo y gas, donde las altas presiones, los medios agresivos y las temperaturas extremas llevan a los equipos estándar más allá de sus límites. Esto convierte nuestra tecnología en una opción idónea para desarrollos upstream y no convencionales exigentes. En lugar de adaptar productos de catálogo, desarrollamos soluciones conjuntamente con nuestros clientes y las fabricamos conforme a estándares de calidad alemanes.

Bombas sumergibles para pozos: Bombas para grandes alturas de impulsión y caudales en los entornos más exigentes. Comprobadas en almacenamiento en cavernas de petróleo o gas y en aplicaciones de pozos profundos; igualmente aptas para operaciones offshore, agua de mar, desalinización y desagote de minas.

Válvulas de bola: Válvulas para servicio severo y soluciones específicas para cada cliente, destinadas a medios corrosivos y abrasivos, presiones de hasta 1.000 bar, temperaturas de –196 °C a +1.000 °C y materiales especiales, incluidos titanio y aleaciones de alta calidad. Una serie estándar competitiva cubre las necesidades de mayores volúmenes.

Cuando los equipos estándar fallan prematuramente, nuestras soluciones están diseñadas para durar: reducen las paradas no programadas, prolongan los intervalos de mantenimiento y disminuyen el costo total de propiedad.

Contacto

Alexander Kost
Desarrollo de Negocios y miembro del Directorio

Dirección: Greenwichstraße 2
66482 Zweibrücken
Alemania
Tel.: +49 176 818 33562
E-Mail: alexander.kost@dkm-kkb.com

3 | PROTEGO® Braunschweiger Flammenfilter GmbH

www.protego.com

Actividad: Excelencia en seguridad y medioambiente

PROTEGO® fabrica y suministra apagallamas, válvulas y equipamiento para tanques desde 1954, actualmente con más de 750 empleados en todo el mundo. PROTEGO® es líder tecnológico en su especialidad y presta servicios globales que incluyen investigación y desarrollo, ingeniería específica para cada aplicación, diseño integral de sistemas de protección y capacitación en seguridad. Sus clientes confían en la capacidad de investigación, la experiencia en ingeniería y los productos de alta calidad de la empresa para las industrias upstream y downstream de petróleo y gas, así como para los sectores petrolero, químico, farmacéutico y de bioenergía.

Como empresa de investigación y desarrollo y líder tecnológico, PROTEGO® fabrica dispositivos de venteo de baja presión, dispositivos de mitigación de explosiones y equipamiento para tanques. El foco está claramente puesto en reducir el Capex y el Opex sobre la base de datos de ensayo y desarrollo específicos de cada producto. La empresa apoya soluciones bajas en carbono al reducir las emisiones al mínimo indispensable —en beneficio de la seguridad y el medioambiente— y desarrolla tecnología de última generación para proteger tanques de almacenamiento criogénico, en particular los utilizados para amoníaco y GNL.

Contacto

Iñigo Velasco Pérez
Ingeniero, M.Sc.
Gerente regional de Ventas para Sudamérica

Dirección: Industriestr. 11
38110 Braunschweig
Alemania
Tel.: +49 5307 809376
E-Mail: Inigo.Perez@protego.com

4 | OHL Gutermuth Industrial Valves GmbH

www.ohl-gutermuth.de

OHL Gutermuth Industrial Valves GmbH

Actividad: Válvulas de ingeniería alemana para aplicaciones críticas

OHL Gutermuth Industrial Valves GmbH es un fabricante alemán de válvulas industriales a medida con más de 150 años de experiencia en ingeniería. Su cartera incluye válvulas mariposa, de control, desviadoras y para gases calientes, así como soluciones personalizadas para servicio severo en aplicaciones de GNL, gas natural, hidrógeno, petroquímica y generación de energía. Las válvulas están disponibles en tamaños de hasta DN 4000, presiones nominales superiores a 200 bar y temperaturas de operación de -196 °C a +1.300 °C.

Con instalaciones propias de ingeniería, fabricación y ensayos en Alemania, OHL Gutermuth suministra soluciones confiables para aplicaciones críticas de procesos, como tratamiento de gas, recuperación de azufre, GNL, hidrógeno, metanol y proyectos de transición energética en todo el mundo. Los clientes confían en OHL cuando las válvulas estándar alcanzan sus límites y la confiabilidad a largo plazo es esencial.

Contacto

André Blunda
Director de Ventas

Dirección: Helmershäuser Str. 9+12
63674 Altenstadt
Alemania
Tel.: +49 6047 800696
E-Mail: blunda@ohl-gutermuth.de

5 | thyssenkrupp Uhde GmbH

www.thyssenkrupp-uhde.com

Actividad: Proveedor internacional de ingeniería química y tecnología

En thyssenkrupp Uhde, la empresa desarrolla soluciones pioneras de ingeniería química que responden a los desafíos de la industria, la energía y la protección del planeta. Ante la evolución del cambio climático y la creciente escasez de recursos, su experiencia se centra en soluciones de ingeniería más limpias que transforman residuos y recursos renovables en combustibles y productos químicos sostenibles.

thyssenkrupp Uhde desarrolla y construye plantas químicas innovadoras que se destacan por su desempeño ambiental y eficiencia operativa, lo que convierte a la empresa en un integrador tecnológico confiable para un futuro sostenible. A lo largo de más de 100 años, thyssenkrupp Uhde ha diseñado y construido más de 3.000 plantas químicas y de procesos en todo el mundo, actuando como proveedor integral experto de soluciones de ingeniería de plantas y acompañando a sus clientes en cada etapa.

Más que un proveedor de tecnología, thyssenkrupp Uhde es un socio para configurar el futuro y ofrece una gama completa de servicios, desde licencias tecnológicas hasta soluciones integrales de ingeniería, compras y construcción (EPC):

Tecnologías de procesos: soluciones de vanguardia para amoníaco, metanol, refinación, petroquímica, combustibles sostenibles de aviación, gasificación de biomasa y toda la gama de hidrógeno y productos químicos verdes.

Ejecución de proyectos: modelos de ejecución flexibles adaptados a las necesidades del cliente, que aprovechan la modularización y la estandarización para minimizar los riesgos del proyecto y garantizar una calidad uniforme.

Sostenibilidad y digitalización: estrategias de descarbonización, servicios digitales para plantas y soporte durante el ciclo de vida para mejorar el desempeño.

Contacto

Karsten R. Radtke
Director global de Ventas Técnicas

Dirección: Friedrich-Uhde-Str. 15
44141 Dortmund
Alemania
Tel.: +49 231 547 3080
E-Mail: karsten.radtke@thyssenkrupp.com

6 | Herrenknecht AG

www.herrenknecht.com

Actividad: Apoyo al futuro de los proyectos de ductos, perforación e infraestructura

Herrenknecht es líder tecnológico mundial en soluciones de excavación mecanizada de túneles y un socio de confianza para la instalación de infraestructura subterránea. Con alrededor de 5.000 empleados en todo el mundo, la empresa apoya proyectos de infraestructura a escala global. Cada año se instalan cientos de kilómetros de ductos bajo tierra mediante nuestras tecnologías y métodos de tunelización. Junto con los equipos y plataformas automatizadas de perforación de Herrenknecht Vertical, ofrecemos soluciones personalizadas para túneles y otras aplicaciones complejas de perforación.

Con décadas de experiencia, Herrenknecht acompaña a propietarios de proyectos, consultoras de ingeniería, contratistas y constructoras en la realización de proyectos complejos de infraestructura, desde el desarrollo conceptual hasta su ejecución exitosa. Ya sea un cruce de ductos, un desarrollo de infraestructura subterránea o un proyecto de perforación, ayudamos a los clientes a identificar las tecnologías y métodos constructivos adecuados para cumplir los requisitos técnicos, ambientales y económicos.

Contáctenos: juntos daremos forma al futuro de la infraestructura subterránea, de ductos y de perforación.

Contacto

Marius Porst
Gerente de Desarrollo de Negocios

Dirección: Schlehenweg 2
77963 Schwanau-Allmannsweier
Alemania
Tel.: +49 7824 302 7955
E-Mail: Porst.Marius@herrenknecht.de

7 | WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG

www.wika.com

Actividad: Líder mundial en tecnología de medición y soluciones de automatización

WIKA es líder mundial en tecnología de medición y soluciones de automatización para la industria de procesos, con filiales en más de 45 países y un firme compromiso de atención local a sus clientes. Guiados por nuestro enfoque «Pensar globalmente, actuar localmente», colaboramos estrechamente con clientes, fabricantes de equipos originales, empresas EPC y socios regionales para desarrollar soluciones adaptadas a las necesidades específicas de cada mercado.

Nuestra cartera incluye tecnologías para medir presión, temperatura, nivel, caudal y fuerza, complementadas por servicios de calibración y soluciones de digitalización, conectividad y procesamiento de datos de medición. Estas capacidades ayudan a nuestros clientes a mejorar la seguridad, eficiencia, confiabilidad y sostenibilidad de sus operaciones. Tenemos especial fortaleza en las industrias de petróleo y gas, química y petroquímica, materiales básicos, alimentos y bebidas y farmacéutica, donde la experiencia en aplicaciones y una tecnología de medición confiable son esenciales para la excelencia operativa.

Como parte de nuestros esfuerzos por fortalecer nuestra presencia en Argentina, buscamos establecer vínculos con socios del sector, clientes y otros actores relevantes para explorar nuevas oportunidades de negocio y cooperación. Junto con socios locales, aspiramos a impulsar la innovación, apoyar el crecimiento industrial y contribuir al desarrollo sostenible. Nuestro objetivo es ser un socio tecnológico de confianza que combine experiencia global con asistencia local para ayudar a construir el futuro de la industria en Argentina.

Contacto

Sergio Wojda
Gerente general – WIKA Argentina S. A.
Dirección: Cte. Benjamín Franklin 600
(B1603BRL) Villa Marteilli
Buenos Aires
Tel.: +1 225 666-5690
E-Mail: Sergio.Wojda@wika.com
Web: Página de inicio - WIKA Argentina S.A.

8 | NEUMAN & ESSER

www.neuman-esser.com

Actividad: Fabricante de equipos industriales especializado en soluciones para generación y compresión de gases y procesamiento de materiales

NEUMAN & ESSER es su socio de confianza para soluciones innovadoras en generación y compresión de gases y procesamiento de materiales. Con más de 190 años de experiencia en ingeniería y presencia global, acompaña a clientes de sectores como energía, petróleo y gas, química, hidrógeno y manufactura industrial.

Su equipo especializado ofrece soluciones a medida para todo el ciclo de vida de los proyectos, desde la ingeniería y el suministro de equipos hasta la puesta en marcha y el servicio posventa. La empresa ayuda a sus clientes a mejorar la eficiencia, la confiabilidad y la sostenibilidad mediante tecnologías avanzadas de compresión, sistemas de producción de hidrógeno y soluciones de molienda y clasificación.

Para optimizar procesos o desarrollar nuevos proyectos energéticos, NEUMAN & ESSER combina experiencia comprobada con tecnologías de vanguardia y ofrece soluciones que mejoran el desempeño y generan valor sostenible para el negocio.

Contacto

Andres Rolandelli
Gerente de Ventas de Área

Dirección: Lavalle 462, piso 6
1047-CIUDAD AUTONOMA BUENOS AIRES - ARGENTINA
RUA GABRIELA DE MELO, 401. OLHOS D'ÁGUA. BH – MG – BRASIL

Tel.: +54 9 11 3617-6074
E-Mail: andres.rolandelli@neuman-esser.com

9 | Lutz Pumpen GmbH

www.lutz-pumpen.de

Actividad: Soluciones de bombeo, dosificación y medición para la transferencia segura de fluidos

Lutz Pumpen GmbH es una empresa alemana especializada en soluciones de bombeo y transferencia de fluidos para las industrias de petróleo y gas y de procesos. Su cartera comprende bombas, sistemas de dosificación y equipos de medición para el manejo seguro y eficiente de combustibles, productos químicos e hidrocarburos líquidos.

Contacto

[FOTO]

Dr. Emilio Alonso
Paula Nery
E-Mail: ealonso@lutzjescoamerica.com
E-Mail: pnery@lutzjescoamerica.com

10 | INTERTEC-Hess GmbH

www.intertec.info

Actividad: Sistemas de protección para instrumentación y equipos en entornos industriales exigentes

INTERTEC-Hess GmbH es una empresa alemana especializada en sistemas de protección para instrumentación y equipos industriales. Su oferta incluye envolventes, shelters y soluciones certificadas para áreas clasificadas, orientadas a la seguridad de procesos y a la protección contra explosiones en la industria de petróleo y gas.

Contacto

[FOTO]

Alan Furlaneto
E-Mail: alan.furlaneto@intertec-inst.com

Imprint

Publisher
enviacon GmbH
Phone: +49 30 8148841-11
Email: bauer@enviacon.com
www.enviacon.com

Text and editing
Dr. Konrad Bauer
Luis Galonska

Current as at
August 2026

Print
enviacon GmbH

Design
enviacon GmbH

enviacon INTERNATIONAL

MERCOSUR AHK Cámara de Industria y Comercio Argentino-Alemana Deutsch-Argentinische Industrie- und Handelskammer

Lo hacemos posible.